

Art. 905200 – 905250

**Elektrische
Druckprüfpumpe PRESS**
Bedienungsanleitung

Rev. 2.0 vom 08/10/2018



Das vorliegende Handbuch wurde gemäß der Richtlinie 98/37/EEC, 2006/42/EEC, UNI-EN 10893 verfasst.

EINLEITUNG

Glückwunsch! Sehr geehrter Kunde, wir gratulieren Ihnen, dass Sie sich für unsere elektrische Druckprüfpumpe entschieden haben. Die von Ihnen bestellte Maschine wurde mit Produkten höher Qualität hergestellt.

Diese Gebrauchsanleitung enthält wichtige Informationen zur korrekten Montage, Inbetriebnahme, Bedienung und Wartung dieser Maschine.

Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese ständig am Einsatzort der Maschine auf, damit sie bei Bedarf zur Verfügung steht.

Die Einhaltung der in dieser Anleitung angegebenen Vorschriften sind die Voraussetzungen für die Gültigkeit der Garantie und für den korrekten Betrieb der Maschine.

Es liegt in der Verantwortung des Anwenders, dieses Handbuch zu bewahren und sachgemäße Anweisungen jedem Anwender für den richtigen Gebrauch der Maschine zu erteilen.

Dieses Handbuch ist als Download unter www.mgftools.com verfügbar.

Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Anwendung der Maschine entstehen.

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Elektrische Druckprüfpumpe PRESS Art. 905200 und Art. 905250 für Druck- und Dichtheitsprüfung von Rohrleitungssystemen und Behältern. Prüfung mit Wasser oder wässrigen Lösungen (keine Säure) wie z.B. Frostschutzmitteln. Elektrische Druckprüfpumpe nicht über einen längeren Zeitraum betreiben.

MGF haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Anwendung der Maschine entstehen. Eine diesen Bedienungsanleitungen nicht konforme Verwendung macht die Garantieansprüche ungültig.

ACHTUNG: Verwenden Sie ausschließlich umweltgerechte Flüssigkeiten mit einem pH-Wert zwischen 7 und 12.

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

TECHNISCHE DATEN

Gewicht:	13,2 kg
Abmessungen:	200 x 440 x 320 mm
Max. Druck:	60 bar
Max. Fördermenge:	7 l/min (420 l/h)
Hochdruckschlauch:	1/2" G F - 1500mm
Spannung:	230 V ~ 50Hz / 115 V ~ 60Hz
Leistung:	1750 W
Serviceklasse:	S1
Schutzklasse:	IPX5

Art.	Beschreibung
905200	Elektrische Druckprüfpumpe 60 bar 230V
905250	Elektrische Druckprüfpumpe 60 bar 115V
300020*	Hochdruckschlauch

* Zusätzliches Zubehör nicht im Lieferumfang enthalten

TYPENSCHILD

Prüfen Sie, ob die Angaben auf dem Typenschild dieser Tabelle entsprechen. Diese Daten müssen immer geachtet werden.

STANDARD AUSRÜSTUNG

- **MGF** Elektrische Druckprüfpumpe PRESS
- Hochdruckschlauch 1/2" (Art. 300002)
- Ansaugfilter mit Filter und Verbindung (Art. 960002)
- Bedienungsanleitungen

Alle Sicherheits- und Bedienungshinweise und technische Daten dieses Handbuches sorgfältig lesen.

Die Nichteinhaltung dieser Hinweise kann elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

1. Sicherheit der Arbeitsumgebung

1. Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und in Ordnung. Unordnung im Arbeitsbereich kann Unfälle zur Folge haben.
2. Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Die Maschine könnte Funken erzeugen, die Staub oder Dämpfe entzünden können.
3. Halten Sie andere Personen und insbesondere Kinder beim Arbeiten fern. Gefährliche Situationen könnten entstehen.
4. Die Maschine hat keine Gefahrenzone, wenn alle vorgesehenen Schutzeinrichtungen nicht abgebaut werden oder wenn sie nicht beschädigt sind.

2. Elektrische Sicherheit

1. Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen.
2. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keinen Adapterstecker für Elektrowerkzeuge mit Erdleitung. Unveränderte Stecker und geeignete Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
3. Vermeiden Sie den Kontakt mit geerdeten Objekten, wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken. Das Risiko von elektrischem Schlag könnte durch den Kontakt mit leitfähigem Material höher werden.
4. Halten Sie das Gerät von Regen oder Nässe fern. Es besteht ein erhöhtes Risiko eines elektrischen Schlages durch das Eindringen von Wasser.
5. Verwenden Sie die Anschlussleitung nicht für Zwecke, für die es nicht bestimmt ist, um das Elektrowerkzeug zu transportieren, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder bewegenden Objekten. Beschädigte oder verwickelte Kabel können das Risiko eines elektrischen Schlages steigern.
6. Im freien Arbeiten verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Das Verwenden eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
7. Stellen Sie sicher, dass die Steckdose von einem Fehlerstromschutzschalter geschützt ist. Das Verwenden eines Fehlerstromschutzschalters verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.

3. Sicherheit von Personen

1. Arbeiten Sie aufmerksam und vernünftig.
2. Benutzen Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn Sie unkonzentriert sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten sind.
3. Tragen Sie geeignete Kleidungen. Persönliche Schutzausrüstungen wie z.B. Staubmaske, Sicherheitsschuhe, Schutzhelm verringern das Risiko von Unfällen und Verletzungen.
4. Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Stellen Sie sicher, dass die Maschine ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung anschließen, es aufnehmen oder tragen. Unbeabsichtigte Schaltungen können schwere Unfälle verursachen.

5. Lassen Sie keine Werkzeugschlüssel stecken. Überprüfen Sie vor dem Einschalten, dass Schlüssel und Einstellwerkzeug entfernt sind. Befestigen Sie alle drehenden Geräteteile und Schutzvorrichtungen korrekt. Drehenden Geräteteile, die nicht korrekt geschützt sind, können zu schweren Schäden an Personen oder Sachen führen.
6. Eine abnormale Körperhaltung ist zu vermeiden. Behalten sie eine stabile Position und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Arbeiten Sie nicht auf glatten und rutschigen Boden. Auf diese Weise kann man eine bessere Reaktion auf unbeabsichtigte Situationen haben.
7. Tragen Sie geeignete Kleidung und keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidungen von bewegenden Teilen fern. Schmuck, lange Haare oder Kleidungen könnten von den bewegenden Teilen erfasst werden und schwere Verletzungen verursachen.
8. Alle geltenden Sicherheitshinweise und Sicherheitsanforderungen immer beachten, auch wenn Sie mit der Maschine vertraut sind. Achtlosigkeit und Unaufmerksamkeit können zu schweren Verletzungen führen.
9. Arbeiten Sie nicht mit unter Druck stehenden Düsen: Gefahr von Herausschleudern von Gegenständen mit hoher Geschwindigkeit, Mikro-Abrasionen und Verletzungen.

4. Verwendung der Maschine

1. Prüfen Sie regelmäßig die Maschinenleistung.
2. Überlasten Sie die Maschine nicht. Überschreiten Sie die auf dem Typenschild angegebenen Daten nicht. Benutzen Sie die Maschine nicht für solche Zwecke, für die sie nicht vorgesehen ist.
3. Verwenden Sie die Maschine nicht, wenn der Schalter defekt ist. Eine Maschine, die sich nicht ein- und ausschalten lässt, soll sofort repariert werden.
4. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie Geräteeinstellungen durchführen, Zubehör wechseln, Wartungen vornehmen oder die Maschine wegstellen. Dadurch wird eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme der Maschine vermieden.
5. Lassen Sie die Maschine niemals unbeaufsichtigt an die Stromversorgung angeschlossen. Bewahren Sie die unbenutzte Maschine außerhalb der Reichweite von Kindern, unerfahrenen Leuten, die mit der Maschine nicht vertraut sind. Die Verwendung von unerfahrenen Personen kann sehr gefährlich sein.
6. Pflegen Sie die Maschine und Zubehör sorgfältig. Prüfen Sie, dass die bewegenden Teile korrekt funktionieren und nicht klemmen oder beschädigt sind. Alle Schutzvorrichtungen sollen regelmäßig und vor jeder Verwendung kontrolliert werden. Vor der Verwendung des Elektrowerkzeugs lassen Sie die beschädigten Teile reparieren. Eine schlechte Wartung des Elektrowerkzeugs kann zu schweren Verletzungen oder Unfällen führen.
7. Die Maschine und Zubehörteile gemäß diesen Anweisungen verwenden. Berücksichtigen Sie die Arbeitsbedingungen und die durchzuführende Arbeit. Der Gebrauch der Maschine für andere als die vorgesehene Verwendung kann zu schweren Verletzungen führen.
8. Halten Sie die Griffe und Griffflächen sauber, trocken und frei von Fett oder Öl. Das ist eine erforderliche Voraussetzung für eine sichere Verwendung und eine bessere Reaktion auf unbeabsichtigte Situationen.

5. Service

1. Die Maschine darf nur von autorisiertem und qualifiziertem Fachpersonal und nur mit originellen Ersatzteile repariert werden. Auf dieser Weise wird die Sicherheit des Produktes auch nach der Reparatur sichergestellt.
2. Halten Sie Ihre Maschine in gutem Wartungszustand, indem Sie sie regelmäßig prüfen und instand halten lassen. Ein schlecht gewartetes Gerät ist gefährlicher und wird von der Garantie nicht abgedeckt.

Warnungen für die Verwendung

1. Vor der Betätigung der Maschine Schläuche festhalten oder befestigen. Die Druckwellen in den Schläuchen können Verletzungen an Personen oder Sachen verursachen.
2. Stellen Sie sicher, dass die Schläuche sich nicht an abschleifenden oder schneidenden Oberflächen reiben, die sie beschädigen können. Die Schläuche könnten platzen wenn sie unter Druck stehen.
3. Die Maschine arbeitet mit einem sehr hohen Druck bis 60 bar. Bitte achten Sie darauf, insbesondere beim Arbeiten mit Druckluft.
4. Vor Anschluss oder Trennung der Schläuche, stellen Sie sicher, dass der Druck vollständig abgebaut ist. Trennen

Sie alle Schläuche nach Beendigung der Arbeit von der Installation.

5. Vor jedem Gebrauch untersuchen Sie die Hochdruckschläuche auf Beschädigungen. Beschädigte Hochdruckschläuche können bersten und zu Verletzungen führen.
6. Verwenden Sie nur Original Hochdruckschläuche, Ventile und Anschlüsse. Dadurch wird die Sicherheit der Maschine auch nach dem Ersatz der beschädigten Komponenten sichergestellt.
7. Stellen Sie die Maschine in Betrieb auf eine waagrechte, stabile und trockene Fläche auf. Eine ungeeignete Ablagefläche kann schwere Verletzungen verursachen.
8. Verwenden Sie die Maschine niemals ohne den mitgelieferten Fehlerstrom-Schutzschalter. Vor der Verwendung stellen Sie sicher, dass der Fehlerstrom-Schutzschalter einwandfrei funktioniert. Die Verwendung eines Fehlerstrom-Schutzschalters verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
9. Richten Sie keinen Flüssigkeitsstrahl auf die Maschine, auch nicht um sie zu reinigen. Das Eindringen von Wasser kann das Risiko eines elektrischen Schlages erhöhen.
10. Verwenden Sie nur zertifizierte und entsprechend gekennzeichnete Verlängerungsleitungen mit ausreichendem Leitungsquerschnitt. Verwenden Sie Verlängerungsleitungen bis zu einer Länge von 10 m mit Leitungsquerschnitt 1,5 mm² oder von 10 – 30 m mit Leitungsquerschnitt von 2,5 mm².
11. Überlasten Sie ihr Elektrowerkzeug nicht. Die Maschine könnte heißlaufen und gefährlich werden. Bei Überhitzung die Maschine sofort stoppen und die Ursache der Überhitzung beseitigen.
12. Betrieben Sie die Maschine nicht, falls die Schläuche nicht korrekt montiert sind. Ein Wasser- oder Luftstrahl unter Druck könnte die Maschine, oder Personen und Sachen beschädigen.
13. Die Pumpe betreiben nur wenn sie auf einer stabilen Fläche und in der Lage ist, vom Maschinengewicht verursachte Belastungen und Vibrationen auszuhalten.
14. Entleeren Sie regelmäßig das Kondenswasser aus dem Behälter. Den Behälter ersetzen, falls er oxidiert oder verrostet ist. Explosionsgefahr.
15. Lassen Sie die Maschine niemals unbeaufsichtigt. Beim Arbeiten halten Sie Personen fern. Elektrische Geräte können zu Gefahren oder Schäden an Sachen oder Personen führen, wenn sie unbeaufsichtigt sind.
16. Die Maschinen nicht verwenden falls sie beschädigt ist. Gefahr von Unfällen.
17. Die Maschine ist nicht geeignet, um Säure, brennbare oder explosive Flüssigkeit wie z.B. Benzin, Alkohol, Lösemittel zu fördern. Dämpfe oder Flüssigkeiten können sich entzünden und explodieren. Die Säure können die Maschine beschädigen.
18. Betreiben Sie die Maschine nicht in explosionsgefährdeten Räumen. Dämpfe oder Flüssigkeiten können sich entzünden und explodieren.
19. Die Maschine vor Frost schützen. Sie könnte beschädigt werden.
20. Betreiben Sie die Pumpe nicht ohne Gehörschutz. Gefahr von dauerhaften Schäden.
21. Lassen Sie das Elektrowerkzeug niemals unbeaufsichtigt. Bei längeren oder unbeaufsichtigten Arbeitspausen, die Maschine sofort durch ON/OFF Schalter ausschalten, den Netzstecker ziehen. Elektrische Geräte können schwere Verletzungen an Personen oder Schäden an Sachen verursachen, wenn sie unbeaufsichtigt sind.
22. Kinder und Personen, die aufgrund ihrer physischen Fähigkeiten oder Unerfahrenheit oder Unkenntnis nicht in der Lage sind, die Maschine sicher zu bedienen, dürfen diese Maschine nicht verwenden. Andernfalls könnten Schäden an der Maschine, Personen und Sachen entstehen.
23. Das Gerät ist für den professionellen Einsatz geeignet und darf nur von qualifiziertem Fachpersonal benutzt werden. Andernfalls besteht die Gefahr von Fehlbedienung und Verletzungen.

SYMBOLERKLÄRUNG

Es ist verboten, an sich bewegenden Teilen zu arbeiten



Gefahr durch elektrischen Schlag

SCHUTZVORRICHTUNGEN



Schutzvorrichtungen wie Sicherheitsschuhe, Handschuhe und Schutzbrille sind nötig, um das Risiko von Unfällen oder Verletzungen zu verringern.



Beim Betrieb der Pumpe Gehörschützer immer tragen.

INSTALLATION

Bevor Sie die Pumpe verwenden, prüfen Sie, dass die Verpackung unversehrt ist und es alle Zubehörteile und Komponenten gibt. Stellen Sie sicher, dass die Maschine über das Label mit den technischen Daten verfügt. Die Originalverpackung aufbewahren.

Bevor Sie die Maschine verwendeten, stellen Sie sicher, dass es in den Schläuchen keine gefährlichen chemischen Produkten gibt (z.B. Säure), weil sie bei Austritten die Maschine, Personen oder Sachen beschädigen könnten. Schlauch spülen vor der Verwendung der Pumpe.

Schlauchanschluss: Hochdruckschläuche und Ansaugschlauch ohne zu hohem Drehmoment einschrauben.

Wasser Anschluss: Das Wasser muss sauber sein, ohne korrosive Stoffe und Kalk. Die max. zugelassene Temperatur ist 60°C. Der Anschluss wird durch einen Schlauch mindestens 1/2" (Innendurchmesser Ø 13) und 15 bar. Der Schlauch muss so kurz wie möglich sein, um Biegungen oder Verengungen zu vermeiden. Die mindeste Wasserfördermenge ist 7 l/min.

Elektrischer Anschluss: Vor dem elektrischen Anschluss prüfen Sie, dass die Anlage normgerecht und in der Lage ist, die von der Maschine erforderlichen Strom zu versorgen. Die Maschine muss über einen Fehlerstromschutzschalter geschützt werden (mit max. 30 mA Nennfehlerstrom) betrieben werden. Schalter auf OFF stellen. Schließen Sie keine anderen Elektrogeräte an den gleichen Punkt an. Bei Verwendung eines Verlängerungskabels, stellen Sie sicher, dass der Querschnitt der Kabellänge entspricht (z.B. 1.5 mm² x 20 m).

Luftentlüftung: Um Druckschwankungen zu vermeiden, ist es besser die Anlage zu entlüften, um die vollständige Befüllung durch Wasser zu gewährleisten.

MGF haftet nicht für Schäden an Personen oder Sachen die durch einen falschen Anschluss oder eine unangemessene Versorgung entstehen können.

Hinweise zur Verwendung

Der Druckregler erlaubt, die Anlage je nach eigenen Bedürfnissen zu prüfen. Druckstellventil "PRESS" im Uhrzeigersinn drehen zum Druckanstieg. Der Mind. Druck hängt vom Druck vom Wassernetz, an das die Pumpe angeschlossen ist.

Absperrventil "TEST" schließen, sobald der gewünschte Druck erreicht ist. Auf diese Weise man schließt die Pumpe von der Anlage aus, während es möglich ist, den Druck am Glycerin-Manometer zu prüfen.

Lassen Sie die Pumpe nicht eingeschaltet mit geschlossenem Absperrventil. Sonst nach wenigen Minuten steigt die Wassertemperatur in der Pumpe und die inneren Dichtungen werden beschädigt.

Wassertemperatur: Die Wassertemperatur könnte den Anlagendruck beeinflussen. Berücksichtigen Sie diesen Parameter im Fall von großen Anlagen und großen Temperaturschwankungen.

Hochdruckstrahlen können gefährlich sein: Schalten Sie die Pumpe nicht ein, wenn sie nicht an die Anlage angeschlossen ist.

Achten Sie auf Ihre Sicherheit: Stellen Sie die Pumpe waagrecht auf, richten Sie keine Wasserstrahlen auf den Motor; Tragen Sie rutschfeste Sicherheitsschuhe und Schutzbrille.

Beobachten Sie die elektrischen Sicherheitshinweise: Wartungsarbeiten dürfen ausschließlich von autorisiertem Fachpersonal durchgeführt werden; Vor Wartungsarbeiten Netzstecker ziehen. Elektrische Komponenten und Kabel ersetzen, wenn sie beschädigt sind. Elektrische Teile trocken halten.

Prüfen Sie die Hochdruckschläuche auf Beschädigungen. Wenn nötig, sie mit Original-Ersatzteile austauschen. Vor Wartungsarbeiten und Abbauarbeiten darauf achten, dass der Druck vollständig abgebaut und die Pumpe ausgeschaltet ist.

Die Pumpe muss ausreichend belüftet sein. Luftabzüge auf dem Gehäuse frei halten. Vor jeder Inbetriebnahme **Ansaugfilter** prüfen.

Der Öl ist nach den ersten 50 – dann alle 100 Betriebsstunden zu ersetzen. Verwenden Sie ausschließlich Mineralöl für **MGF** Pumpen. Bei schwereren Arbeitsbedingungen sind häufigere Ölwechsel und Wartungsarbeiten erforderlich.

Art.	Beschreibung
790051	Öl für MGF Pumpen 5 l Kanister
790050	Öl für MGF Pumpen 0,5 l Flasche

Bei längerer Nichtbenutzung oder bei Verwendung in Umgebungen mit niedrigen Temperaturen und Frostgefahr Frostschutzmittel ansaugen lassen. Bei längerer Nichtbenutzung ist es besser die Kurbelwelle mit einem Innensechskantschlüssel zu lockern. Das erlaubt, auf eventuelle Verkrustungen zu prüfen, die die Pumpe beschädigen könnten. Entfernen die den Schlüssel, bevor Sie die Pumpe einschalten.

Bei Verschrottung die Maschine abbauen und die Teile nach den gesetzlichen Vorschriften ordnungsgemäß entsorgen. Verwenden Sie die verschrotteten Teile nicht als Ersatzteile.

STÖRUNGEN

Pumpe läuft, aber erzeugt keinen Druck: Ansaugfilter prüfen, Pumpe entlüften, Ventile, Düse und Dichtungen prüfen.

Druck schwankt unregelmäßig: Pumpe entlüften. Ventile auf Verschmutzung und Verschleiß prüfen. Dichtungen und Filter prüfen.

Druckabfälle: Ventile und Filter auf Verschmutzung prüfen. Zustand von Dichtungen und Verschleißzustand der Düse prüfen.

Geräuschvolle Pumpe: Luft entfernen. Ventile und Filter reinigen. Wassertemperatur prüfen. Den Zustand der mechanischen Teile insbesondere der Kugellager kontrollieren.

Wasser im Öl: Öl wechseln. Dichtungen und O-Rings auf Beschädigungen prüfen. Hohe Feuchtigkeit könnte dieses Problem verursachen.

Wasseraustritte vom Kopf: Dichtungen bzw. Dichtungsringe ersetzen.

Ölaustritte: Dichtungsringe ersetzen.

Motor brummt und läuft nicht an bei eingeschalteter Pumpe: Motor umgehend ausschalten. Prüfen Sie, ob die Pumpe blockiert ist. Prüfen, ob die auf dem Leistungsschild angegebene Spannung der Netzspannung entspricht. Verlängerungsleitungen mit Leitungsquerschnitt zu klein oder zu lange Netzkabel könnten zu Spannungsabfall führen.

Motor bleibt im Betrieb plötzlich stehen: Motorschutzschalter hat ausgelöst wegen einer zu hohen Überhitzung. Prüfen, dass die Spannung korrekt ist, ob die Pumpe blockiert oder schwer zu drehen ist. Einigen Minute abwarten und dann neu starten.

Motor läuft nicht an: Elektrischen Anschluss (Stecker, Kabel und Schalter) prüfen. Eventuelle Wiederherstellung vom Motorschutzschalter abwarten.

KUNDENDIENST

Für jede Frage kontaktieren Sie bitte unseren technischen Support.

Telefon: +39 (0)521 818301

Fax: +39 (0)521 818202

Email: assistenza@mgftools.com

Wir werden uns schnellstmöglich um Ihre Fragen kümmern. Der zuständige Kundendienst-Techniker wird sich innerhalb der nächsten Werktage bei Ihnen melden.

Es ist möglich, eine Reparatur vor Ort anzufordern. Reparaturen unter Garantie sind kostenlos. Alle andere Reparaturen, die nicht unter die Garantie fallen, werden gemäß den geltenden Tarifen berechnet. Vor der Rücklieferung zur Reparatur/Garantiereparatur benötigen wir das ausgefüllt **MGF** RMA-Formular. Bitte füllen Sie das Formular vollständig und wahrheitsgetreu aus und senden Sie es an uns per E-Mail.

ENTSORGUNG

ENTSORGUNG

Installationsabfälle müssen nach den gesetzlichen Vorschriften ordnungsgemäß entsorgt werden.

Flüssigkeiten müssen gemäß Ihrer Natur, den verwendeten Chemikalien und den geltenden Vorschriften entsorgt werden.

Das Gerät muss als elektrischer Sonderabfall in einer Sammelstelle entsorgt werden. Der Beitrag für die Entsorgung wurde schon bezahlt, wo erforderlich.

AUßERBETRIEBSETZUNG UND VERSCHROTTUNG

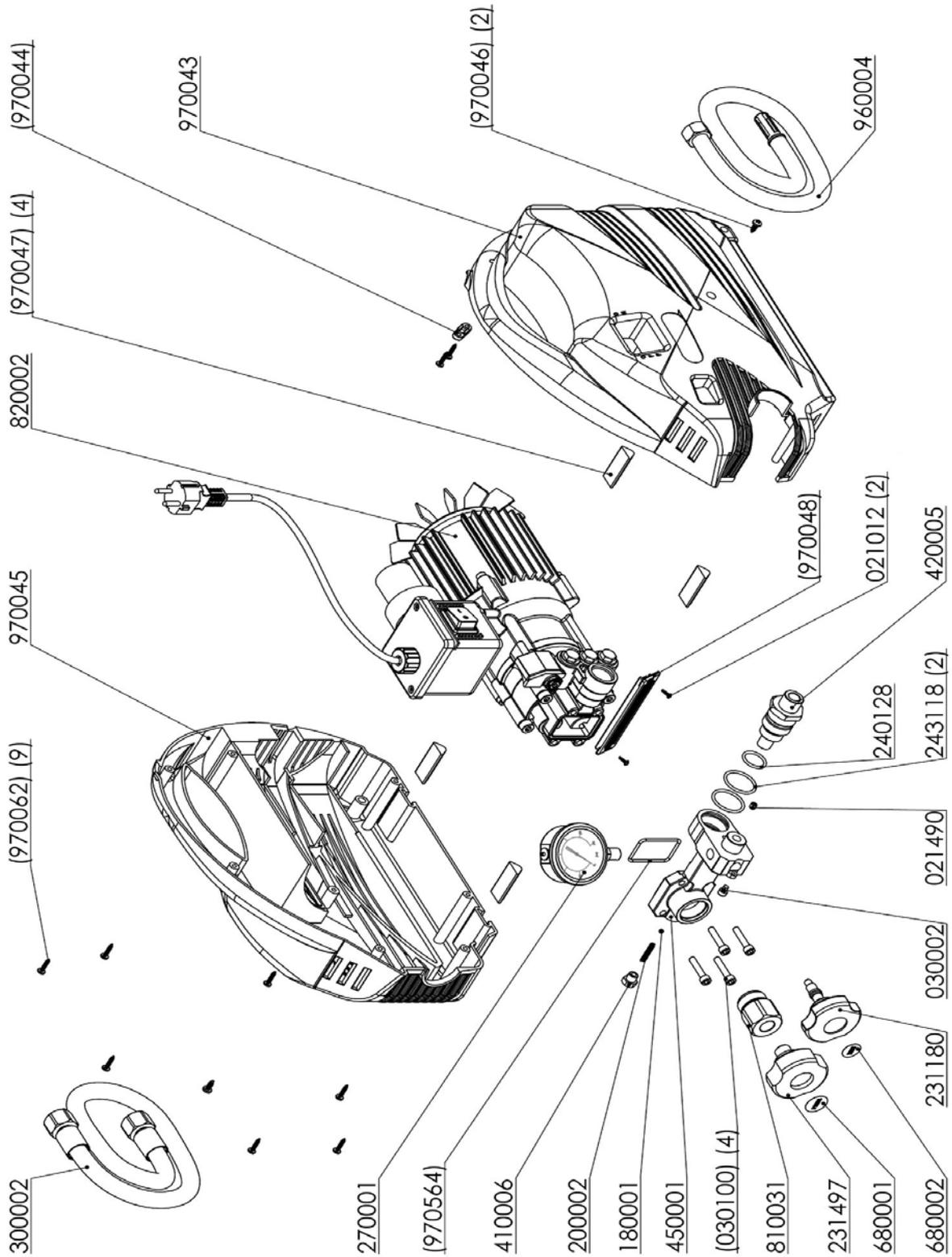
Vor der Außerbetriebsetzung, die Pumpe entleeren und das Altöl dementsprechend einer Sammelstelle übergeben.

ERSATZTEILE

Verwenden Sie ausschließlich **MGF** Original-Ersatzteile.

Um Ersatzteile zu bestellen geben Sie die Artikelnummer der Maschine, die auf dem Typenschild steht, und die Artikelnummer des Ersatzteils an (Siehe Explosionszeichnung).

EXPLOSIONSZEICHNUNG



KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

MGF Srl – Via Chico Mendes, 8 - 43055 Mezzani (PR) – Italien erklärt hiermit, auf alleinige Verantwortung, dass die wie folgt bezeichnete und beschriebene Maschine **MGF** Elektrische Druckprüfpumpe Art. 905200 – 905250 mit den nachstehend aufgelisteten Richtlinien und ihren nachfolgenden Aktualisierungen konform ist:

- Richtlinie 2006/42/EC;
- Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit 2004/108/EC,
- Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EC;
- Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten 2011/65/EC;
- Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte 2012/19/EC;

The image shows a handwritten signature in black ink. The signature is written in a cursive style and appears to be 'Fusco'. Above the signature, the text 'MGF srl' is printed in a small, red, sans-serif font.